





28:19 וַיִּקְרָא שֵׁם לֹוּז - וְאוּלָם בֵּית־אֵל הַהוּא - הַמָּקוֹם - שֵׁם - אֵת  
 u·iqra ath - shm - e·mqum e·eua bith-al u·aulm luz shm -  
 and·he-is-calling » name-of the·place<sup>21</sup> the·he Beth-El and·although Luz name-of

הָעִיר לְרֵאשִׁינָה :  
 e·oir l·rashne :  
 the·city to·the·first

28:20 וַיִּדַּר יַעֲקֹב נֹדָר לֵאמֹר נֹדַר יְהוָה - אִם יִהְיֶה אֱלֹהִים עִמָּדִי וַיִּשְׁמְרֵנִי  
 u·idr ioqb ndr l·amr am - ieie aleim omd·i u·shmr·ni  
 and·he-is-vowing Jacob vow to·to-say-of if he-is-becoming Elohim with·me and·he-keeps·me

וּבְגָד וְלֶחֶם לֶאֱכֹל לִי - וְנָתַן הוּלֵךְ אֲנֹכִי אֲשֶׁר הִזָּה בְּדַרְךְ  
 b·drk e·ze ashr anki eulk u·nthn - l·i lchm l·akl u·bgd  
 in·the·way the·this which I going and·he-gives to·me bread to·to-eat-of and·garment

לְלִבֹּשׁ :  
 l·lbsh :  
 to·to-put-on-of

28:21 וְשָׁבְתִי בְּשָׁלוֹם בֵּית - אֵל אָבִי וְהָיָה יְהוָה לִי לְאֱלֹהִים :  
 u·shbthi b·shlum al - bith ab·i u·eie ieue l·i l·aleim :  
 and·I-return in·peace to house-of father-of·me and·he-becomes Yahweh to·me to·Elohim

28:22 וְהָאֶבֶן וְהָאֵת הַזֹּאת אֲשֶׁר - שָׂמַתִּי מִצֵּבָה יְהוָה בֵּית וְכָל אֱלֹהִים  
 u·e·abn e·zath ashr - shmthi mtzbe ieie bith aleim u·kl  
 and·the·stone the·this which I-placed monument he-shall-become house-of Elohim and·all

אֲשֶׁר תִּתֵּן לִי - עֹשֶׂר אֲעֲשֶׂרְנוּ לְךָ :  
 ashr ththn - l·i oshr aoshr·nu l·k :  
 which you-shall-give to·me to·<sup>m</sup>tithe I-shall-<sup>m</sup>tithe·him to·you

<sup>19</sup> And he called the name of that place Bethel: but the name of that city [was called] Luz at the first.

<sup>20</sup> And Jacob vowed a vow, saying, If God will be with me, and will keep me in this way that I go, and will give me bread to eat, and raiment to put on,

<sup>21</sup> So that I come again to my father's house in peace; then shall the LORD be my God:

<sup>22</sup> And this stone, which I have set [for] a pillar, shall be God's house: and of all that thou shalt give me I will surely give the tenth unto thee.